

CONTRATTO PREMIUM ACCESS

Questo è un contratto tra il Licenziatario (il "**Licenziatario**", come indicato di seguito) e un affiliato di Getty Images, Inc. come descritto nella sezione Concessore di seguito ("**Getty Images**").

Il contratto è composto da:

- I termini commerciali descritti di seguito (i "**Termini Commerciali**"). I Termini Commerciali forniscono ulteriori informazioni relative a diritti e restrizioni d'utilizzo.
- Il contratto di licenza per l'uso dei contenuti di Getty Images e il contratto di licenza per prodotti musicali di Getty Images (se pertinente), entrambi disponibili all'indirizzo <https://www.gettyimages.it/eula> o eventuali altri URL successivi (i "**Termini Standard**"). I Termini Standard includono i termini applicabili a tutte le licenze sui contenuti di Getty Images.

I Termini Standard e i Termini Commerciali saranno complessivamente indicati come il "**Contratto**". In caso di eventuale conflitto tra i Termini Commerciali e i Termini Standard, i Termini Commerciali prevalgono.

TERMINI COMMERCIALI:

Licenziatario:	Sogei S.p.A.
Indirizzo:	Via Mario Carucci 99, Roma, 00143
Data di decorrenza:	Il Contratto verrà attivato appena entrambe le parti lo avranno firmato.
Periodo di validità:	2 anni dal momento in cui il Contratto sarà stato attivato.
Contenuti:	<p>L'account Premium Access include l'accesso ai download dei seguenti contenuti (i "contenuti") appartenenti alle categorie di collezione che seguono rese disponibili da Getty Images:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Royalty-Free (RF) immagini, video e musica</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Immagini Rights Managed Editorial (NSEA)</p> <p><i>E INOLTRE</i></p> <p><input type="checkbox"/> le seguenti collezioni con Accesso limitato:</p> <p>Esclusioni: I "Contenuti" inclusi nel presente Contratto escludono specificamente: (i) i contenuti a prezzo minimo, esclusivi e su richiesta speciale (come designato sul sito web di Getty Images); (ii) le nuove collezioni acquisite da Getty Images dopo la Data di decorrenza; e (iii) qualsiasi altro contenuto non specificato sopra.</p> <p>Nota: Le immagini di News, Sport e Entertainment scattate dai fotografi staff e stringer di Getty Images in Nord America dopo il 1° Maggio 2003 e i contenuti AFP non sono disponibili in Italia per l'uso in quotidiani (cartacei o elettronici), trasmissioni televisive di informazione quotidiana nonché relativi siti web con diffusione nella stessa giornata.</p>
Proprietà e diritti d'uso del Licenziatario:	<p>Utilizzo editoriale sulle Proprietà del Licenziatario. I contenuti possono essere usati unicamente per scopi editoriali (ad esempio, in relazione a eventi o argomenti di attualità o di pubblico interesse; per i contenuti musicali, se applicabile, ovvero per lo stesso utilizzo finale editoriale ("Utilizzo finale") per il quale il Licenziatario è autorizzato a usare contenuti immagini/video) nelle seguenti proprietà (le "Proprietà" del Licenziatario e/o dei suoi Clienti Finali come indicati a continuazione nell'apposita sezione intitolata "Agenzia in qualità di Licenziatario"): </p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sito/i web del Licenziatario: www.sogei.it e altri siti governativi facenti capo ai Clienti Finali del Licenziatario</p>

	<p><input checked="" type="checkbox"/> Tutte le pagine personalizzate del Licenziatario e/o dei suoi Clienti Finali su tutte le piattaforme di social media (es.: Facebook, Instagram, Snapchat e Twitter)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Presentazioni aziendali a scopo interno del Licenziatario e/o dei suoi Clienti Finali</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Comunicazioni interne ed esterne all'impresa del Licenziatario e/o dei suoi Clienti Finali (es.: comunicati stampa, e-mail, newsletter). Resta escluso qualsiasi utilizzo dei Contenuti da parte dei terzi destinatari delle comunicazioni in questione, incluse a mero titolo esemplificativo tutte le testate editoriali eventualmente destinatarie di siffatte comunicazioni. Qualora detti terzi fossero interessati a utilizzare i Contenuti dovranno acquisire una separata licenza di utilizzo direttamente da Getty Images.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Tutte le pagine personalizzate del Licenziatario e/o dei suoi Clienti Finali su tutte le piattaforme di distribuzione digitale (per esempio YouTube e Vimeo)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Tutte le applicazioni personalizzate del Licenziatario e/o dei suoi Clienti Finali per dispositivi mobili/tablet</p> <p>Resta escluso qualsivoglia utilizzo commerciale e/o pubblicitario dei contenuti contrassegnati come editoriali.</p> <p>Diritti aggiuntivi di riproduzione. Dopo avere utilizzato i contenuti per scopo editoriale su una delle Proprietà, potrai riprodurre tale Utilizzo finale editoriale per i seguenti scopi, contrassegnati di seguito. Nota importante: i seguenti diritti non includono il diritto di riprodurre il contenuto separatamente e distintamente dall'Utilizzo finale e non richiedono di effettuare nuovamente il download del contenuto:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <u>Utilizzo promozionale contestualizzato.</u> Il Licenziatario può riprodurre l'Utilizzo finale per i propri scopi di promozione.</p> <p><input type="checkbox"/> <u>Distribuzione contestualizzata.</u> Il Licenziatario è autorizzato a ridistribuire l'Utilizzo finale a partner terzi per scopi editoriali, a condizione che (i) l'Utilizzo finale distribuito includa il marchio del Licenziatario; e (ii) i partner terzi rispettino i termini e le condizioni del presente Contratto. Il Licenziatario acconsente a risarcire Getty Images per l'uso dei contenuti a opera di partner terzi del Licenziatario che violi i termini e le condizioni del presente Contratto.</p> <p>Altri diritti. In aggiunta ai diritti di cui sopra, il Licenziatario potrà inoltre utilizzare determinati contenuti per i seguenti scopi, contrassegnati di seguito:</p> <p><input type="checkbox"/> <u>Utilizzo in copertina.</u> Il Licenziatario può utilizzare i contenuti per la copertina delle sue pubblicazioni stampate.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <u>Contenuti RF.</u> Il Licenziatario può utilizzare tutti i contenuti RF per qualsivoglia scopo, a eccezione di quelli vietati nei Termini Standard, unicamente sulle Proprietà indicate sopra. Nota importante: non è possibile utilizzare i contenuti RF contrassegnati "Editorial" per scopi commerciali.</p> <p>Riproduzioni. Un elemento può essere utilizzato soltanto una volta per ogni download e solo durante il Periodo di validità, ma è possibile utilizzare contenuti RF (se applicabile) un numero di volte illimitato, a tempo indeterminato. Nota importante: qualsiasi riutilizzo in una compilation o "best of" sarà considerato un nuovo utilizzo e pertanto richiederà un nuovo download.</p> <p>Archiviazione. Una volta utilizzato il contenuto per l'utilizzo finale, esso potrà essere archiviato a tempo indeterminato e a condizione che ciò avvenga nel contesto dell'Utilizzo finale originale.</p>
--	---

	<p>Licenza per i marchi del Licenziatario. Il Licenziatario concede a Getty Images il diritto irrevocabile e a tempo indeterminato di utilizzare il proprio nome e marchio per essere identificato sul sito web o in altri materiali promozionali in qualità di cliente di Getty Images e/o dei rispettivi prodotti.</p> <p>Nota: si prega di controllare le informazioni che accompagnano ogni elemento di contenuto sul sito web di Getty Images per verificare eventuali restrizioni aggiuntive e lo stato della liberatoria.</p>
Limite di download:	Il Licenziatario potrà scaricare fino a 2.500 elementi di contenuto per ciascun anno del Contratto ("Limite di download annuale"), così fino a un massimo di 5.000 elementi di Contenuto durante l'intero Periodo di validità del Contratto (il "Limite di download").
Tariffe:	<p>Il Licenziatario accetta di pagare a Getty Images le seguenti tariffe (le "Tariffe") € 37.000 + IVA da pagare in due rate di € 18.500 + IVA, la prima alla data di decorrenza, la seconda all'inizio del secondo anno di Contratto.</p> <p>Se il Licenziatario raggiunge il proprio Limite di download prima del pagamento completo della Tariffa, indipendentemente dai termini di pagamento qui previsti, l'importo ancora dovuto sarà immediatamente fatturato e il Licenziatario accetta di pagare tale differenza in un'unica soluzione entro 30 giorni dalla data della fattura.</p> <p>Note: le Tariffe non includono alcuna imposta o tassa locale, statale o federale di qualsiasi tipo. Eventuali tasse o imposte sono a carico del Licenziatario. Tutte le tariffe (comprese le Tariffe per eccesso di download) non sono rimborsabili e sono dovute entro 60 giorni dalla data della fattura. Getty Images non ha alcun obbligo di emettere rimborsi o crediti per gli elementi di Contenuto inutilizzati rispetto al Limite di download.</p>
Territorio:	Include solamente l'utilizzo nelle Proprietà del Licenziatario in Italia, fermo restando che (i) le Proprietà digitali possono essere visibili in tutto il mondo; e (ii) le altre Proprietà del Licenziatario possono essere distribuite in tutto il mondo. Per esempio, se il Licenziatario dispone dei diritti per un sito web, questo Contratto concede esclusivamente la licenza per l'utilizzo della versione destinata all'Italia e in lingua italiana del sito web in oggetto.
Utilizzatori:	All'interno della propria entità giuridica è possibile individuare un numero illimitato di utilizzatori che possono accedere all'account Premium Access e scaricare i contenuti.
Condivisione di Contenuti RF:	<p>Tutti gli utilizzatori all'interno dell'entità giuridica possono condividere i contenuti RF tra di loro. Non sono previste restrizioni sul luogo in cui ciascun utilizzatore può archiviare i contenuti RF. I file originari (raw file) dei contenuti RF non possono essere trasmessi al di fuori dell'entità giuridica, a eccezione dei collaboratori freelance. Tranne qualora vengano rinnovati prima della fine del Periodo di validità, tutti i diritti di condivisione scadranno alla fine del Periodo di validità e tutti i contenuti RF dovranno essere rimossi dal server condiviso, sistema di gestione dei contenuti digitali o altro sistema di archiviazione e archiviati solo su dispositivi individuali.</p> <p>Per chiarezza, ciò significa che non è possibile condividere alcun contenuto scaricato ai sensi del presente Contratto con agenzie (ad es. agenzie pubblicitarie, di marketing e di design) o altre terze parti. Le uniche terze parti con cui il Licenziatario può condividere contenuti sono i collaboratori freelance, ad eccezione dei casi in cui i collaboratori freelance stiano lavorando con agenzie per conto del Licenziatario stesso. Ai fini del presente Contratto, con "freelance" si indicano i collaboratori indipendenti incaricati dal Licenziatario esclusi i dipendenti delle agenzie.</p>
Erogazione tramite API:	<p>Se il Licenziatario ha accesso a determinati contenuti tramite l'API di Getty Images, l'utilizzo dell'API è soggetto all'apposita Appendice relativa ai servizi web, reperibile all'indirizzo:</p> <p>http://www.gettyimagebsites.com/downloadablePDF/WebServicesAddendum.ita.pdf</p>
Licenziante:	L'entità che concede la licenza dovrà essere determinata in base all'indirizzo di fatturazione del licenziatario, come descritto qui: https://www.gettyimages.it/licensing-entities

Riservatezza:	<p>Nell'ambito del presente Contratto, le parti possono avere accesso a informazioni riservate riguardanti l'altra parte ("Informazioni riservate"). Si considerano Informazioni riservate solamente quelle relative: (i) alle condizioni e ai prezzi previsti dal presente Contratto; (ii) a eventuali password e nomi utente di siti web rilasciati da Getty Images; e (iii) a tutte le informazioni chiaramente identificate come riservate in un documento scritto dalla parte divulgatrice. Fatto salvo quanto sopra esposto, le Informazioni riservate non includono le informazioni che: (i) sono note o vengono successivamente rese note al pubblico secondo modalità che non costituiscono una violazione del presente Contratto da parte della parte ricevente; (ii) erano in possesso della parte ricevente prima dell'entrata in vigore del presente Contratto; (iii) la parte ricevente ha legittimamente ricevuto o riceve in seguito da terzi senza alcuna restrizione concernente la riservatezza o l'uso, purché la parte ricevente non sia a conoscenza del fatto, o non abbia motivo di presumere, che ricevendo tali informazioni da detti terzi venga violato un obbligo o un dovere di riservatezza spettante alla parte responsabile della divulgazione; o (iv) sono state sviluppate autonomamente dalla parte ricevente senza l'uso delle Informazioni riservate della parte divulgatrice. Entrambe le parti accettano di mantenere assoluto riserbo sulle Informazioni riservate dell'altra parte nella stessa misura con cui proteggono le proprie e di utilizzare tali Informazioni riservate esclusivamente nelle modalità consentite dal presente Contratto. Le parti accettano di mantenere assoluto riserbo sulle reciproche Informazioni riservate durante il Periodo di validità del presente Contratto e per un periodo di due (2) anni dopo la cessazione dello stesso. A meno che non venga richiesto dalla legge, le parti si impegnano a non rendere disponibili le Informazioni riservate dell'altra parte, in alcuna forma, ad alcun soggetto terzo, per scopi che non rientrino nell'adempimento del presente Contratto. Entrambe le parti si impegnano ad adottare tutte le misure ragionevolmente necessarie a impedire che le reciproche Informazioni riservate vengano divulgate o distribuite dai propri dipendenti o agenti, in violazione al presente Contratto.</p>
Agenzia in qualità di Licenziatario:	<p>Il Licenziatario sottoscrive questo Contratto al fine di procurare licenze per sé e per conto dei suoi clienti finali vale a dire, il Ministero dell'Economia e delle Finanze, con riferimento alle proprie strutture organizzative, le altre pubbliche amministrazioni, ivi compresi gli enti e le società pubbliche per cui il Licenziatario svolge e/o svolgerà, per disposizione legislativa o amministrativa, (decreto ministeriale, decreto a contenuto normativo o decreto presidenza consiglio dei ministri), specifiche attività ("Clienti Finali").</p> <p>Per ogni download di un elemento di contenuto, il Licenziatario deve inserire la ragione sociale del Cliente Finale o la denominazione completa della propria entità nel campo "Note" che compare durante la procedura di download. Il Licenziatario riconosce che le licenze non sono trasferibili fra diversi Clienti Finali.</p> <p>Il Licenziatario dichiara e garantisce che: (i) è dotato di poteri e autorità sufficienti a vincolare ciascun Cliente Finale al presente Contratto; e (ii) se un Cliente Finale dovesse in seguito contestare il potere o l'autorità suddetti, il Licenziatario sarà considerato responsabile di qualsiasi violazione del presente Contratto. Il Licenziatario è l'unico responsabile per la trasmissione al Cliente Finale di qualsiasi comunicazione pertinente inviata da Getty Images, come specificato nella Sezione 8(c) dei Termini Standard.</p>

Convenuto e accettato con efficacia dalla Data di decorrenza:

Da: **SOGEI SPA**

Da: **GETTY IMAGES**

FIRMATO: _____

FIRMATO: _____

NOME IN STAMPATELLO: _____

NOME IN STAMPATELLO: _____

TITOLO: _____

TITOLO: _____

DATA: _____

DATA: _____